

RESERVACIONES Y PRÉSTAMOS

INTERBIBLIOTECARIOS Puede hacer reservaciones de material que esté prestado a otros usuarios. Libros que nuestra biblioteca no tenga, pueden ser pedidos a otras bibliotecas por intermedio de nosotros (préstamos interbibliotecarios). Le notificaremos de la llegada del libro por carta o correo electrónico. Por éstos servicios, cobramos una pequeña suma.

Si busca libros en otros idiomas que sueco, y nuestro surtido es insuficiente, porfavor contacte el punto de información. La biblioteca traerá una deposición de libros en el idioma deseado. Los libros se encontrarán en la "seccion de diferentes idiomas" (Flerspråkshyllan), en el tercer piso ("Plan 4") por cuatro meses.

COMPUTADORAS EN LA BIBLIOTECA Es gratuito usar nuestras computadoras. Al usarlas está obligado a seguir las reglas de uso. No es permitido visitar sitios que contienen material pronográfico o racista.



CÓMO ENCONTRAR EN LA BIBLIOTECA

La biblioteca tiene tres pisos llamados "Plan 2", "Plan 3" y "Plan 4". En todos los pisos se encuentra libros y otros medios en diferentes idiomas. En cada piso hay un punto de información, dónde bibliotecarios le ayudan con sus preguntas.

EN LA PLANTA BAJA, ("PLAN 2") ENCUENTRA:

- Novedades
- Periódicos y revistas
- Música
- Películas (para alquilar)
- Libros en "sueco fácil"
- Audiolibros
- Literatura infantil
- CD-rom para niños
- "Centro de leer y escribir" (Läs- och skrivstugan)

EN EL SEGUNDO PISO, ("PLAN 3") ENCUENTRA:

- Libros especializados, arreglados temáticamente. Bajo cada materia se encuentra primero los libros en sueco, seguidos por otros idiomas.
- Sección "Cuerpo & alma" (Kropp & Sjal). Libros sobre el cuerpo sano y enfermo, la mente y estilos de vida.
- Cursos de idioma y diccionarios
- Sala de computadoras, sala de leer y dos cuartos para grupo.

EN EL ÚLTIMO PISO, ("PLAN 4"), ENCUENTRA:

- Sección de "Casa & Hogar" (Hus & Hem). Libros de cocina, trabajo manual, jardinería etc.
- Literatura en sueco – novelas, novelas cortas, poesía y drama
- Literatura en otros idiomas. Se encuentran bajo la "seccion de diferentes idiomas" (Flerspråkshyllan)
- Sección de jóvenes: "El balcón" (Balkongen)
- Sala de literatura local (Hembygdsrummet), con material sobre Kungälv, Gotemburgo y la provincia Bohuslän

Una orientación más detallada la encuentra en nuestro guía digital, acceso de terminales en la biblioteca o de nuestra página web. Más información sobre las bibliotecas de Kungälv la encuentra en: <http://www.kungalv.se/bibliotek>

¡PREGUNTE AL BIBLIOTECARIO – LE AYUDAMOS CON MUCHO GUSTO!

Bienvenido a la biblioteca

SPANSKA

Kungälv's Stadsbibliotek

KUNGÄLV
KOMMUN



BIENVENIDO

a la biblioteca

Acaba de recibir su nueva tarjeta de préstamo. Esperamos que le sea de provecho. Con la tarjeta puede hacer préstamos en las bibliotecas de Kungälv, Kode, Kärna, Marstrand, Diseröd (Romelanda) y de Ytterby.

EN LA BIBLIOTECA, UD. PUEDE TOMAR PRESTADO GRATUITAMENTE LO SIGUIENTE:

- libros para niños o adultos en diferentes idiomas
- diccionarios
- cursos de sueco
- libros en "sueco fácil"
- CD-música (Disco compacto) y VHS (video)/DVD-música
- audiolibros en CD y cassette
- CD-ROM para niños o adultos
- Diarios y revistas

COMPROMISO DEL USUARIO

He tomado parte de las reglas de préstamo y me comprometo a seguir las

Nombre/Förnamn:	
Apellido/Efternamn:	
Número de identidad personal/Personnummer:	
Calle/Gatuadress:	
Código postal/Postnr.:	Dirección postal/Postadress:
Número de teléfono/Telefon:	Teléfono celular/mobilnummer:
Correo electrónico/epost:	
Fecha/Datum:	
Firma/Firma de tutor / Underskrift/målsmans underskrift:	

LA BIBLIOTECA TAMBIÉN OFRECE:

- Puntos de información en cada piso, dónde bibliotecarios le ayudan con sus preguntas
- Diarios y revistas en diferentes idiomas
- Uso del Internet o procesador de textos
- Computadoras con programas especiales para practicar el sueco y el curso teórico para adquirir permiso de conducir. Éstas se hayan en nuestro "Centro de leer y escribir" (Läs- och skrivstugan)
- Alquiler de películas en DVD o VHS (video)

LA TARJETA DE PRÉSTAMO ES UN DOCUMENTO

DE VALOR Para obtener la tarjeta de préstamo, las personas mayores de 18 años deben probar su identidad. Para personas menores de 18 años, se requiere la firma del tutor. La primera tarjeta de préstamo es gratuita. En caso de extraviar la tarjeta, una nueva se puede adquirir a un bajo costo.

CÓDIGO DE CIFRAS PIN (PIN-KOD) Para poder usar nuestros servicios electrónicos (usar computadoras en la biblioteca, renovar préstamos y hacer reservaciones por la página web, usar libros electrónicos) es necesario tener un código PIN. Le ayudamos a obtenerlo en los puntos de información de la biblioteca.

PERIODOS DE PRÉSTAMO El periodo de préstamo normalmente es de cuatro semanas. Ud. es responsable del material durante todo el tiempo del préstamo, hasta que haya sido registrada la devolución. Ud. tiene que compensar económicamente el material extraviado o dañado.

INFORMACIÓN SOBRE DATOS PERSONALES Firmando la tarjeta de préstamo, Ud. ha consentido a que sus datos personales sean archivados en nuestro registro. El uso de éstos datos está estipulado por la Ley de datos personales (PUL). Se usarán únicamente para actividades bibliotecarias. Libros u otros materiales que Ud. reserve o tome prestado, serán registrados en el sistema datorizado. Estos datos son confidenciales, solo Ud. (probando su identidad) y el personal de la biblioteca puede ver qué está registrado bajo su nombre.

AUTOSERVICIO Ud. mismo puede registrar sus préstamos y devolver libros en nuestras máquinas de autoservicio. Observe que al usar estas máquinas Ud. es responsable de que el préstamo/devolución sea registrado correctamente. El personal le ayudará en el préstamo y devolución de otros materiales cómo: CD-musica, audiolibros, video, revistas y entrega de materiales reservados.

PRÉSTAMOS RETRASADOS Por material retrasado hay que pagar multas. Mandamos un aviso recordando la tardanza. Si a pesar del aviso, todavía no se devuelve el material, la biblioteca le envía una carta de cobro que incluye multa por retraso, costos de factura y compensación del material. Deudas no saldadas se mandarán a una oficina de cobranza. Además, la tarjeta de préstamo estará cerrada para nuevos préstamos mientras hayan deudas no saldadas.